



n Leven as God in Fransenlaand

Klucht in vaaier bedrieven

deur

NICO TORRENGA

TONEELUITGEVERIJ VINK B.V.
Tel: 072 - 5 11 24 07
E-mail: info@toneeluitgeverijvink.nl
Website: www.toneeluitgeverijvink.nl

VOORWAARDEN

Alle amateurverenigingen die het stuk: **N LEVEN AS GOD IN FRANSENLAAND** gaan opvoeren, dienen in alle programmaboekjes, posters, advertenties en eventuele andere publicaties de volledige naam van de oorspronkelijke auteur: **NICO TORRENGA** te vermelden.

De naam van de auteur moet verschijnen op een aparte regel, waar geen andere naam wordt genoemd.

Direct daarop volgend de titel van het stuk.

De naam van de auteur mag niet minder groot zijn dan 50% van de lettergrootte van de titel.

U dient tevens te vermelden dat u deze opvoering mag geven met speciale toestemming van het I.B.V.A. Holland bv te Alkmaar.

Copyright: © 2019 Anco Entertainment bv - Toneeluitgeverij Vink bv

Internet: www.toneeluitgeverijvink.nl

E-mail: info@toneeluitgeverijvink.nl

Niets uit deze uitgave mag verveelvoudigd en/of openbaar gemaakt worden door middel van druk, fotokopie, verfilming, video opname, internet vertoning (YouTube e.d.) of op welke andere wijze dan ook, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van I.B.V.A. HOLLAND bv te Alkmaar, welk bureau in deze namens de Uitgever optreedt.

Het is niet toegestaan de tekst te wijzigen en/of te bewerken zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van I.B.V.A. HOLLAND bv te Alkmaar, welk bureau in deze namens de Uitgever optreedt.

Vergunning tot opvoering van dit toneelwerk moet worden aangevraagd bij het Auteursrechtenbureau **I.B.V.A. HOLLAND bv**

Postbus 363

1800 AJ Alkmaar

Telefoon 072 - 5112135

Website: www.ibva.nl

Email: info@ibva.nl

ING bank: 81356 – IBAN: NL08INGB0000081356 BIC: INGBNL2A

Geen enkele andere instantie dan het IBVA heeft de bevoegdheid genoemde rechten van u te claimen, of te innen.

Auteursrechten betekenen het honorarium (loon!) voor de auteur van wiens werk door u gebruik wordt gemaakt!

Auteursrechten moeten betaald worden voor elke voorstelling, dus ook voor try-outs, voorstellingen in/voor zorginstellingen, scholen e.d.

Vergunning tot opvoering:

1. Aankoop van minimaal **9** tekstboekjes bij de uitgever.
2. U vult het aanvraagformulier in op www.ibva.nl of u zendt de aanvraagkaart (tevens bewijs van aankoop), met uw gegevens, naar I.B.V.A. Holland. Uw aanvraag dient tenminste **drie weken voor de eerste opvoering** in bezit te zijn van I.B.V.A. Holland.
3. U krijgt daarop de nota toegestuurd. Na betaling wordt u de vereiste vergunning toegestuurd.

Vergunning tot HER-opvoering(en):

1. U vult het aanvraagformulier in op www.ibva.nl of u zendt de aanvraagkaart met uw gegevens naar I.B.V.A. Holland. Uw aanvraag dient tenminste **drie weken voor de eerste opvoering** in bezit te zijn van I.B.V.A. Holland.
2. U krijgt daarop de nota toegestuurd. Na betaling wordt u de vereiste vergunning toegestuurd.

Opvoeringen zonder vergunning zijn niet toegestaan en strafbaar op grond van de Auteurswet 1912. Zij worden gerechtelijk vervolgd, terwijl de geldende rechten met 100% worden verhoogd. Het tarief wordt met 20% verhoogd voor opvoeringen waarvoor geen toestemming werd aangevraagd binnen drie weken voorafgaand aan de voorstelling.

Het is verboden gebruik te maken van gekregen, geleende, gehuurde of van anderen dan de uitgever gekochte tekstboekjes.

**Rechten BELGIË: Toneelfonds JANSSENS, afd. Auteursrechten,
Te Boelaerlei 107 - 2140 Bght ANTWERPEN Telefoon (03)3.66.44.00.
Geen enkele andere instantie heeft de bevoegdheid genoemde rechten van u te claimen, of te innen.**

PERSONEN: (5-6-7 dames, 3-4 heren)

Etiënne Chavalier - eigenaar camping

Hanna Chavalier - zijn vrouw

Egbert Wortelboer - gast

Sentiena Wortelboer - zijn vrouw

Opoë (*)

Gerda de Vries - gast

Tan Siepke - haar tante

Charlotte - gast

Martje - gast (**)

Robin du Bois - gast

(*) De rol van opoe kan worden gespeeld door de souffleur. Deze wordt vanuit een blokhut gespeeld. Eventueel kan deze, met wat kleine aanpassingen, ook door een speler op het toneel worden gespeeld.

(**) Met wat tekstaanpassingen kan de rol van Martje ook door een heer worden gespeeld. Voor hulp kunt u mij benaderen via de mail: info@nicotorrenga.nl. Ik help u graag en zorg voor aangepaste boekjes.

DECOR:

Het stuk speelt zich af op een Franse camping nabij Bordeaux. Op het toneel zie je twee blokhutten. Voor deze blokhutten een zitje. Op de achtergrond een glooiend landschap, met de nodige Franse kenmerken (strobalen, lavendel, etc). Links en rechts van het toneel wat struiken.

EERSTE BEDRIEF

(als het doek opengaat is het toneel nog leeg, de vogeltjes fluiten en hoor je het geluid van een naderende auto. Deze remt met gierende banden)

EGBERT: *(nors type, onverzorgd uiterlijk, bierbuikje, vanachter de coulissen, heeft woorden met Sentiena)* Ach, doe hes ook aaltied wel wat te zemeln! *(slaat autodeur dicht)* Minsenkinder, nog aan tou... Wat n laange raais was dat! En wat n touzeboudel op dij Fraansewegen. Hai, da's ja allerbenauwdst. Volgend joar goan wie gewoon weer naar Veluwe, as dat mor wais!

SENTIENA: *(onverzorgd uiterlijk, tenger of fors postuur, afhankelijk van speelster. Tekst eventueel aanpassen wat postuur betreft, ook het liefst in dialect)* Kerel, stel die nait zo aan...

EGBERT: Ik mie aanstellen?

SENTIENA: Joa, doe joa! En din ik zeker weer haile week op n twijpits kookplaatje meneer zien prakje opwaarmen, terwiel hai zulf mit zien kratje bier op zien loie kont veur tent zit te niksen!

EGBERT: *(verontwaardigd)* Ik heb vekaanzie! Wa's doar mis mit?

SENTIENA: Wat doar mis mit is?

EGBERT: Joa...

SENTIENA: Dat ik tiedens mien vekaanzie t zulfde dou as dat wie thoes binnen! ...Die van n natje en n dreugje veurzain! Mor n vraauw het ook heur behuiften, hur! Ik waark mie t haile joar n slag ien rondte om dien rötzooi achter dien kont op te roemen en...

EGBERT: *(komt samen met Sentiena op, praat zeer denigrerend)* Doe aan t waark? Mins, hol toch op mit dat dom gezwets van die! Dat gedou mit dien stofdoug en n beetje striekgoud aan kaant moaken? Nuimstoe dat waark? *(lachend)* Mout ook nait slimmer worden... Doe zits om tien uur mit dien kopke kovvie veur tv naar kovvietied te kieken en aalgedureg op dien tablet n beetje te socialiseren mit dien 900 facebouk vrunden. Hai... doe bis ja hail dag bie hoes, terwiel dat k mie ien febriek stukkend waark.

SENTIENA: *(lachen)* Ach, hol toch op, kerel... Aal wastoe op febriek doun huifs is op dien achterwaark zitten en op n rood knopke drukken as loopbaand vaastlopt. En hou dat zo? *(cynisch)* ...k Heb aaltied wel wat te zemeln?

EGBERT: Nou, persies zo as k zeg. Doe zoest aaltied zo!

SENTIENA: *(verbaasd)* Kerel, k heb haaile raais ja zowat niks tegen die zegd!

EGBERT: *(cynisch)* En doar bin ik die ook slim dankbaar veur.

SENTIENA: Wat bistoe toch ook n ol toesternakke!

EGBERT: Dat krieg je mit zo'n vraauw!

SENTIENA: Bis nou nog vergrèld op mie dat k TomTom verkeerd iensteld haar?!

EGBERT: *(verwijtend)* Joa... Joa, dat neem k die zekerwoar nog kwoalek! *(naar het publiek)* Ain ding haar k die vroagd en zulfs dat wistoe te verprutsen. Hou stoer kin zuks nou wezen?

SENTIENA: k Bin gewoon nait zo loos mit dat soort alligator dingen.

EGBERT: Navigator! Dat hait n navigator en gain alligator! Tjonge, jonge... *(tegen het publiek)* dat ik mit zuks ooit traauwd bin! t Is dat mien knip n schaaiden nait trekken kin, mor anders... *(richt zich weer tot Sentiena)* Doe bis sowieso nait zo'n loze, Sentiena Wortelboer!

SENTIENA: *(sneu)* Ik dou aans wel goud mien best , hur. Wees nou eerlek...

EGBERT: *(verbaasd)* Oh...*(lacherig)* Doe wils dat k eerlek bin?

SENTIENA: *(schuchter)* Joa... dat zeg k toch!

EGBERT: Dastoe dien best dus trek k nait ien twievel, mor dastoe de allergrootste stovvel bis, is algemeen bekend! *(Sentiena kijkt erg sip)* En kiek mie mor nait zo onneuzel aan! Neem nou dien lozeghaid mit navigeren. Hou stoer kin t wezen om n noam van n ploats ien te voeren?

SENTIENA: *(verontschuldigend)* k Haar mien leesbril nait op en zunder leesbril kin k koart nait lezen.

EGBERT: Mit bril op kins hom ook nait lezen! En deurd dat gedraai van die mit dij wegenkoart, binnen wie hail Fransenlaand rondkommen!

SENTIENA: Nait zo overdrieven, hur.

EGBERT: Nait zo overdrieven zegstoe? Wie mozzen noar Bordeaux.

SENTIENA: Doar binnen wie nou toch ook?

EGBERT: *(bits)* Dat wait mien kont ook wel, mor dou wie middenmaank maisveld reden en over dat ol modderpad aal hobbelnd weer om mozzen, wis ik dat wie goud fout zaten!

SENTIENA: *(jammerend)* Ik kin toch nait helpen dat mien bril...

EGBERT: *(onderbreekt haar)* Nog op keukentoavel ligt? Ja, dat wait k nou wel! Doe vergets dien aigen kont nog es! *(kijkt naar Sentiena)* Aalhouwel... As ik dij zikzat van die bekiek, kins dij nait gaauw vergeten. Deur dat gehannes van die mit navigeren hebben wie alles hier ien Fransenlaand al zowat zain.

SENTIENA: *(lacherig)* En doe mor denken dat wie al in Spanje zaten.

EGBERT: Ja, goa der ook nog dom stoan laggen... Ik kon toch ook nait waiten dou ik dij kerel noar de weg vroug, n Spanjolenoar was dij hier ook mit vekaanzie is en bleek dat wie aalgedureg rondjes

reden haren... (*duidelijk articulerend*) Drij uur laank! Ik zel trugraais zulf wel navigeren, aans rieden wie domt nog tussen eulifanten ien Oafrikoa!

SENTIENA: Overdrief nait aaltied, man... (*bedenkt zich ineens iets*)
Och, mien gomkesdoagen...

EGBERT: (*zuchtend*) Wat nou weer?

SENTIENA: Ik bin wat vergeten, mor k wait even nait meer wat!

EGBERT: (*sarcastisch*) Nou, dien verstand kin t ien aals geval nait wezen, want dat hes nait!

SENTIENA: Kerel, wat bis ja weer sikkeneurig.

EGBERT: Viens gek? Doe mos zo neudeg op dij nuigen van dien ol schoulvrundin Anna iengoan, dijstoe ien gain joaren zain of sproken hes.

SENTIENA: Joa en? Dizze vekaanzie is vergees en t leek mie hier wel schier tou.

EGBERT: Vergees zegstoe?

SENTIENA: Ja... wie huiven niks betoalen.

EGBERT: Hou koms ter aiglieks bie? Het zai die dat zegd? En boetendes... Ons auto ridt nait op slootwodder, hur! Kost mie ien aals geval n poar tankjes benzine. Reken mor dat k reken bie dij Anna ienlever.

SENTIENA: (*gegeneerd*) Dat dustoe dus niet! k Wil mie toch nait schoamen?

EGBERT: (*geïrriteerd*) Ik begriep sowieso nait wat k hier dou.

SENTIENA: (*enthousiast*) Nou... doe wais toch dat zai mie n mailtje sturd het en dat zai hier ien Fransenaand, n bedriefke begonnen is. Der mos nog wel n bult gebeuren en as k dizze blokhutten bekiek, kin n likje vaarf ook zeker gain kwoad. k Snap nou waarom zai mie vroug of t mie wat touleek om hier n schildervekaanzie te holden.

EGBERT: k Snap nait waaromstoe zegd hes dat k schilder... En din sleurs mie haildaal noar Fransozenaand om ien mien drij week bouwvak ook nog te mouten beunhoazen?

SENTIENA: (*lachend*) Ach, doe boekou... Doe bis hier nait om te beunhazen ...maal Eppo.

EGBERT: (*wordt iets milder*) Nait? Nou... dat vaalt mie din weer mit.

SENTIENA: (*stellig*) Doe dus dat vergees! (*loopt af*)

EGBERT: (*blijft er bijna in*) Wat? Vergees? Bistoe nou haildaal seupel ien kop worden? (*gaat haar boos achterna*) Sentiena! Hier blieven! Ik prat tegen die... Sentiena! (*mopperend af, toneel even leeg*)

HANNA: (*zweverig type, kunstzinnig gekleed, links op*) Ik mainde

toch echt dat k stemmen heurd haar... Hm... vruemd.

MARTJE: (*rechts op, soms wat onnozel, preuts type, zijscheiding met opvallend speldje o.i.d.*) Bonjour!

HANNA: Bonjour, Martje... Lekker sloapen?

MARTJE: Oh... meroakels! Wat binnen t schiere hoeskes. Doe wais wel wat mooi is, Hanna!

HANNA: Merci.

MARTJE: Komt ter nog nij volk vandoag?

HANNA: Oui. Ik mainde net al stemmen te heuren, mor doar bin k denk k mit op n onzin.

MARTJE: Is Etiënne al zo wied? Niks is zo schier om vro ien mörgen yogaoefeningen te doun. (*verlegen*) Al hoop ik wel dat hai nait dat strakke broekje van hom weer aan het! Hai, hai... k Zaag ales zitten en kon mien verstand nait bie yoga holden. Swait brak mie oet , dat kin k die wel vertellen wezen...

HANNA: (*lachend*) Etiënne is bie olle eik... hai verwacht die al.

MARTJE: (*verlegen*) Doe hes t mor trovven mit hom. Hai is zo'n schiere man en din dat lief van hom... en dij kop... en aal zien spieren... (*krijgt het warm*) Ik krieg ter waarm van!

HANNA: Doe wais dat hai mit mie traauwd is, he?

MARTJE: (*gegeneerd*) Och, wees mor nait baang, hur. (*stotterend*) Welke kerel wil der nou wat mit ain zo as mie? (*terneergeslagen af*)

HANNA: (*kijkt haar na*) Aarm wicht... t Is n laiverd, mor nog laank nait dreug achter oren!

EGBERT: (*komt mopperend op met 2 koffers*) Domme oksel...

HANNA: Pardon?

EGBERT: (*ziet dan pas Hanna*) Oh, eh... bonzoer, madame.

HANNA: Proat mor gewoon Grunnegers, hur!

EGBERT: (*opgewekt*) Nou, dat liekt mie wat tou. Neem mie mor nait kwoalek... Mor mit domme oksel bedoul k mien vraauw... (*geeft haar hand*) Ik bin Egbert Wortelboer.

HANNA: Bonjour, monsieur Wortelboer! k Haar joe al verwacht.

EGBERT: (*stuntelig*) Och, wicht toch... Zeg mor gewoon Egbert tegen mie.

HANNA: Ik bin Hanna Chevalier. Welkom ien ons Fraans paradijsje. k Mainde al dat k stemmen heurd haar en ik dòcht ...loat k votdoadelk mor even sleudel van joen hoeske brengen. Kiek es aan. (*geeft sleutel*) Joe hebben nummer vief. k Hoop dat joe hier n schiere tied maggen hebben.

EGBERT: Nou, dat hoop k ook. Mien vraauw komt ter zo aan. Dij is nog bie ons auto. (*schreeuwend*) Sentiena! Hier kommen!

SENTIENA: (*vanachter de coulissen*) Ja, ja... Ik kom der al aan.

Even wat bagage... (*Sentiena gilt, valt met koffers en al het toneel op*)

EGBERT: (*bits*) Wat hes nou weer ommaans? Stovvel das bis! Hou stoer kin t wezen om wat kovvers oet auto te hoalen?

HANNA: (*kijkt verbaasd als Sentiena probeert overeind te komen*) Zollen joe joen vraauw nait even helpen mouten?

EGBERT: Och... Wat ozzeg van mie. Domt het zai wat broken.

SENTIENA: Mien man is nait wat je zeggen (*verkeerd uitspreken*) n echte sjentelman!

EGBERT: (*neemt enkel een sixpack bier en zak chips over*) Gelukkeg... dizzent binnen nog hail. (*opent een blikje en gaat zitten drinken*) Och, wat is dat ja lekker... doar was k ook wel even aan tou.

HANNA: (*tegen het publiek*) Gain gentlemen? Nou, dat was mie nog nait opvalen.

EGBERT: Wat zeestoe, Hanna?

HANNA: Dat ik hoop dat joe dizze vekaanzie goud bevallen zel!

EGBERT: Zeg, Sentiena... wat staais doar te vlinderknippen? Hes niks beters te doun? (*Sentiena kijkt hem onnozel aan*) Kovvers messchain oet auto pakken? Handjes wappern loaten?

SENTIENA: Dat dou k heus wel, hur! Boetendes kinstoe ook wel even ien t inne kommen en mie helpen?

EGBERT: Verder ales goud mit die? k Heb vekaanzie en boetendes heb k dat haile ènd al reden... k Bin muid!

SENTIENA: (*tegen Hanna*) Ach, dizze vekaanzie zel hai wel weer op verhoal kommen! Wie hebben der ook zo'n zin ien! Lekker aan t schildern...

EGBERT: (*mopperend*) Nou, nou... wat lekker!

HANNA: Och, ik verget haildaal mie aan joe veur te stellen.

EGBERT: (*verbaasd*) Woarom zols? Joe kinnen nkander ja van legere schoull! (*dames kijken elkaar verbaasd aan*)

HANNA: Pardon?

SENTIENA: Wie nkander kennen?

HANNA: k Heb gain idee woar joen man t over het.

SENTIENA: (*giebelend*) Doar heb k mit hom al joaren last van! Doe koms mie aan ain kaant wel bekend veur, mor k wait even nait woarvan. Ik bin ien aals geval Sentiena Wortelboer. Ja, k wait dat t n male achternoam is, mor Wortelboer is nog steeds beter din Jeukert, of nait din?

HANNA: (*erg verbaasd*) Jeukert? Bistoe... Tina Jeukert?

EGBERT: The one and only!

HANNA: (*sarcastisch*) Loezekop Tina?

SENTIENA: Bistoe... Bistoe Hanna van Hoorn? Grindtegel Hanna?

EGBERT: He, he... de doames hebben n helder moment!

HANNA: Grindtegel? Duurstoe mie noa aal dij joaren nog zo te nuimen? Doe... doe... groetjeboksem! (*loopt boos rechts af*)

SENTIENA: (*roept haar boos na*) Ja, loop mor weer vot! Doar wastoe vrouger ook al n ster ien, ol pukkelkop!

HANNA: (*vanachter de coulissen*) Ach, krieg n steert!

EGBERT: (*cynisch*) Nou, dat hebben wie ook weer had... gaaistoe wieder mit auto oetpakken?

SENTIENA: (*verontwaardigd*) Oetpakken? (*stellig*) Ienpakken zels bedoulen. Doe dôchs toch zeker nait dat k hier ook nog mor ain seconde laanger blief?

EGBERT: Nait? Mìns, wie binnen der net. Ik bin kapot en ik goa dat haile end nait trug...

SENTIENA: (*onderbreekt hem*) Wat kin mie t schelen dastoe kapot bis! Dat was Hanna van Hoorn... mien grootste ploaggaist oet mien jeugd. Zai was dat male wicht dij mie aaltied zat te nittjen om mien loezen en din zel k heur nou helpen goan mit schildern van dizze ol blokhutten? Kons wel nait goud wies wezen!

EGBERT: Wat ik nait haildaal begriep is... eh... wie waren toch nuigd deur n zekere Anna? En as ik t goud heurt heb hait dizzent Hanna, of nait din?

SENTIENA: Och, mien gomkesdoagen. (*pakt haar smartphone*) Ik mainde toch zekerwoar dat k... Zol k t din nait goud lezen hebben? (*geluid van naderende auto*)

EGBERT: Nou, doar hes voaker muite mit!

SENTIENA: Och, joa man... doe hes geliek. Ik mainde zekerwoar dat ter Anna ston. Hai, wat bin k bie tieden toch ook n stoethaspel.

EGBERT: Bie tieden? (*ze kijkt hem vals aan*) Mor eh... wat k nog nait snap is woarom zai die benoaderd het.

SENTIENA: Ik denk dat k t wel wait. Zai was vrundin mit Tina Vlaggenstok.

EGBERT: Tina Vlaggenstok?

SENTIENA: Aiglieks haitte zai Jantina... Hai, dat wicht was zo aldernoaste moager, dat zai kon heur achter n bezzemsteel wel verstoppen. Zai het mien noam vanzulf ook nait goud lezen... wait ik veul en kin mie niks schelen ook... Wat k wel wait is dat k nou vot wil. Kom... wie goan weer op hoes aan. (*pakt koffers en gaat weer af*)

GERDA: (*vrolijk/optimistisch typetje, denk aan Gerda uit Onderdendam kijk op YouTube, komt op met haar Tan Siepke en heeft vogelkooi met doek erover in haar hand*) Mout je nog toch es

even kieken, Tan Siepke... wat is t hier schier, nait? Zai dij hoeskes toch es... Oh...Goidag meneer. Kommen joe hier ook schildern tiedens joen vekaanzie? Och, ik vergeet ja glad mie aan joe veur te stellen. Wie binnen Gerda en Siepke de Vries. Dat wil zeggen dat zai, Tan Siepke dus, is de taande en ik zee de gek bin de nicht! *(lachend)* Mor dat haren joe vanzulf al wel deur. *(cynisch)* k Heb vanzulf nog n vrizze oetstroalen, terwiel dat miel laive ol taande... Ach, wèl hol k ook veur gek. *(fluisterend)* Mien taande is n ol zuurproem en zit zowat tegen ienwekken aan. *(kip kakelt ik kooi)* Sst, verrekte kip. Kop dicht! Och, mien gomkesdoagen... Zeg k verrekte kip. *(lachen, Tante Siepke blijft nors kijken)*

SENTIENA: *(rechts op)* Hou liekt Egbert? Ik wil veur duustern thoes wezen!

GERDA: Goan joe al weer vot?

EGBERT: Mien vraauw het gain verlet om hier bie Hanna grindtegel te blieven.

SENTIENA: As dat mor wais. Tabee! *(rechts af)*

EGBERT: *(mopperend)* Kin k dat haile end weerom rieden. Mor goud... moekes wil is wet! Nou, vernuver joe wat, vraauw de Vries.

GERDA: *(blijft continue vrolijk)* Gain vraauw de Vries, hur... gewoon Gerda. Vraauw de Vries zegt e... Hol toch op, man. *(lachend)* Ik wìns joe n schiere raais soam mit joen echtgenote. *(kip kakelt)* Och stil toch, verrekte kip!

SENTIENA: *(op achtergrond)* Opschaiten, Egbert!

GERDA: *(lachend)* Ik kin wel heuren wèl bie joe thoes mit scepter zwaait. Tjonge, jonge, dat is mie toch ook wat! *(Sentiena roept weer)* Ach, joa wicht... Hai komt ter al aan... *(lachend)* Ik zol as k joe was ter mor achterheer goan, aans komt nait goud, bin k baang veur.

EGBERT: Dat wait k wel zeker, vraauw Gerda.

GERDA: *(lachend)* Gerda... gewoon Gerda. *(lachend)* Sodemieter toch op. Mag k dat aiglieks wel zeggen? Joa, k heb t vanzulf al zegd... *(kip kakelt)* Sttt... verrekte kip! *(praat tegen kip)* Nou mos ter nait aalgedureg deur koakeln, hur!

EGBERT: *(claxon op achtergrond)* Ja, ja... ik kom der al aan. Dag doames! *(gaat links af)*

TAN SIEPKE: *(oude norske dame, komt geen glimlach af, denk aan Madge van de Dame Edna show)* Dij vraauw van hom liekt mien moeke wel!

GERDA: Och, taande toch... begun mie nait over Opoe. Harregat nog aan tou! Wat bin k blied dat dij noar moagere Hein goan is.

TAN SIEPKE: *(onnozel)* Is dij noar Albert Hein? Ik dòcht dat dij bie

Petrus deur poort lopen was.

GERDA: *(in zichzelf)* Dat mòcht ze willen! Ik zee gain Albert Hein, mor Moagere Hein! De veurste woagen ien... bie de mieren... *(Siepke kijkt haar onnozel aan, Gerda tikt tegen Siepke haar gehoorapparaten)* Badderij leeg?

ETIËNNE: *(rechts op, zweverig type, draagt witte kleding, nonchalant kapsel)* Bonjour, mademoiselles. *(geeft Gerda handkus en richt zich dan tot tante Siepke)* Bonjour, beauté. *(kijkt haar diep in de ogen)*

GERDA: *(tegen tante Siepke)* Nou, da's ook n menaaier van verwelkommen of nait din, tan Siepke?

TAN SIEPKE: *(blijft nors)* Ik mout zukse kerels nait...

GERDA: Merciekes, monzijeur of zukswat. *(tegen Siepke)* Och, mien gomkesdoagen, tan Siepke. Van dij Frankiekers brekt klamme swait mie nou al oet. As k ook waiten haar dat e mie op haand smokken zol, haar k mien handen even wossen noadat k onderwegens ien stroeken mien wodder loost haar.

ETIËNNE: Pardon?

GERDA: *(erg onhandig)* Parlement vous Les Pees Bas?

TAN SIEPKE: Ach, wicht toch... dat verstaat dij kerel toch nait?

GERDA: *(bladert in woordenboek)* Eh... even kieken hur. Ah... hier. *(verkeerd uitspreken)* Parlez vous onze taal?


TAN SIEPKE: *(lachend)* Hol toch op, wicht. Loat mie dat mor even regeln. *(spreekt Nederlands met sterk Frans accent, overdrijven!)* Wij spreke geen Fransosen taal! *(Etiënne kijkt haar vragend aan, praat haalf put, haalf regenwotter)* Gerda moest onderwegens even uit de broek!... Water lozen! *(gaat uitbeelden zat ze naar het toilet moest, Etiënne laat haar even flink zweten)*

ETIËNNE: *(met Frans accent)* Oh, u bedoelt dat u naar het toilet moest?

Als u het hele stuk wilt lezen dan kunt u via www.toneeluitgeverijvink.nl de tekst bestellen en toevoegen aan uw zichtzending.

Voor advies of vragen helpen wij u graag.

 info@toneeluitgeverijvink.nl

 072 5112407



“Samenspelen” is ons motto